Ag Caint Faoin Aimsir

Talking About the Weather

Lá breá
Fine day

Lá fliuch
Wet day

Lá ag cur sneachta
A day when it's snowing

Foclóir
Vocabulary

www.gaelbhratach.ie

Is Féidir Linn
gaelbhratach
Gael Linn

Lá breá
Fine day

RANN

Tá 'n Lá go hÁlainn

Tá an lá go hálainn,
Tá an lá go hálainn,
Tá an lá go hálainn,
La la lala.

Tá an lá go hálainn,
Tá an lá go hálainn,
Tá an lá go hálainn,
Lala, lala, lala.

It's a Lovely Day

It is a lovely day,
It is a lovely day,
It is a lovely day,
La la lala.

It is a lovely day,
It is a lovely day,
It is a lovely day,
La la lala.

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Lá breá
Fine day

- Ó féachaigí a pháistí.
  Oh, look children.
- Féachaigí amach an fhuinneog.
  Look out the window.
- Nach bhfuil an lá go hálainn!
  Isn't it a beautiful day!
- Tá an ghrian ag taitneamh.
  The sun is shining.
- An rachaimid amach ag súgradh?
  Will we go out playing?
- An rachaimid amach ag imirt sa chlós?
  Will we go out playing in the yard?

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Is Féidir Linn
gaelbhratach
Gael Linn

Lá breá
Fine day

Tá an Ghrian ag Taitneamh

Tá an ghrian ag taitneamh,
Tá an ghrian ag taitneamh,
Tá an ghrian ag taitneamh,
Lala, lala, lala.

Tá an ghrian ag taitneamh,
Tá an ghrian ag taitneamh,
Tá an ghrian ag taitneamh,
Lala, lala, lala.

The Sun is Shining

The sun is shining,
The sun is shining,
The sun is shining,
Lala, lala, lala.

The sun is shining,
The sun is shining,
The sun is shining,
Lala, lala, lala.

- Ó féach a Sheáin.
  Oh, look, Seán!
- Féach amach an fhuinneog.
  Look out the window.
- Tar anseo go bhfeicfidh tú.
  Come here and see.
- Féach ar an spéir.
  Look at the sky.
- Féach ar na scamaill bhána.
  Look at the white clouds.

Ó, Féach a Chiara.
Oh, look, Ciara

Féach amach an fhuinneog.
Look out the window.

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Lá fliuch
Wet day

- Ó, féachaigí a pháistí.
  Oh, look, children.
- Féachaigí amach an fhuinneog.
  Look out the window.
- Tá sé ag cur báistí. Tá sé fliuch.
  Its raining. It's wet.
- Tá an féar fliuch.
  The grass is wet.
- Tá an cosán fliuch.
  The footpath is wet.
- Caithfidh mé mo bhuataisí a chur orm.
  I must put on my boots.
- Caithfidh mé mo chóta báistí a chur orm agus an húda a chur suas.
  I must put on my raincoat and put up the hood.

Féach ar na braonacha báistí ag titim.
Look at the raindrops falling.

Tar anseo go bhfeicfidh tú.
Come here and see.

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Is Féidir Linn
gaelbhratach
Gael Linn

Lá fliuch
Wet day

Buataisí Nua • *New Boots*

gaelbhratach

Buataisí Nua

Le Sadhbh Rosenstock • Ó Picnic Teidí le Sadhbh Rosenstock, ar fáil ar www.gael-linn.ie.

Tá buataisí nua agamsa,
Agamsa, agamsa,
Tá buataisí nua agamsa,
Amach liom go beo!

Léim, léim, léim, léim,
Sa phuiteach, sa phuiteach!
Léim, léim, léim, léim,
Is breá liom 'bheith salach!

Tá buataisí nua agamsa,
Agamsa, agamsa,
Tá buataisí nua agamsa,
Amach liom go beo!

Slup slap, slup slap,
Sa bháisteach, sa bháisteach!
Slup slap, slup slap,
Is breá liom ‘bheith fliuch!

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Lá fliuch
Wet day

Tá buataisí nua agamsa,
Agamsa, agamsa,
Tá buataisí nua agamsa,
Amach liom go beo!

Léim, léim, slup, slap,
Sa phuiteach, sa bháisteach!
Léim, léim, slup, slap,
Rachaidh mé amach!

Tá buataisí nua agamsa,
Agamsa, agamsa,
Tá buataisí nua agamsa,
Rachaidh mé amach!
Is beidh mé fliuch!
Is beidh mé salach

New Boots

I have new boots,
I have, I have,
I have new boots,
Out I go!

Jump, jump, jump, jump,
In the mud, in the mud!
Jump, jump, jump, jump,
I love being dirty!

I have new boots,
I have, I have,
I have new boots,
Out I go!

Slup slap, slup slap,
In the rain, in the rain!
Slup slap, slup slap,
I love being wet! I have new boots,
I have, I have,
I have new boots,
Out I go!

Jump, jump, slup, slap,
In the mud, in the rain!
Jump, jump, slup, slap,
Out I go!

I have new boots,
I have, I have,
I have new boots,
Out I go!
And I'll be wet!
And I'll be dirty!

Lá fliuch
Wet day

- Cuir ort do bhuataisí nua má tá tú chun dul amach!
  Put on your new boots if you're going out!
- Cuir ort do chóta báistí freisin!
  Put on your raincoat too!
- An bhfuil Micí Moncaí ag teacht amach linn?
  Is Micí Monkey coming out with us?

Braonacha Báistí ag Titim

Braonacha báistí ag titim,
ag titim, ag titim,
Braonacha báistí ag titim,
ag titim as an spéir.

Raindrops Falling

Raindrops falling,
falling, falling,
Raindrops falling,
falling from the sky.

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Lá ag cur sneachta
A day when it's snowing

- Ó féachaigí a pháistí.
  Oh, look, children.
- Féachaigí amach an fhuinneog.
  Look out the window.
- Tá sé ag cur sneachta.
  It's snowing.
- Tá calóga sneachta ag titim, ag titim as an spéir.
  Snowflakes are falling, falling from the sky.
- Féachaigí ar an talamh, brat bán ar an talamh.
  Look at the ground, a white blanket on the ground.
- Brat bog bán.
  A soft white blanket.

- Nach aoibhinn, aoibhinn é!
  Isn't it beautiful, beautiful!
- Ó, féach a Nóra.
  Oh, look, Nóra.
- Féach amach an fhuinneog.
  Look out the window.
- Tar anseo go bhfeicfidh tú.
  Come here and see.
- Féach ar na calóga sneachta ag titim.
  Look at the snowflakes falling.
- Ó Cluasa! is breá leatsa an sneachta. Amach leat! Amach leat!
  Oh, Cluasa! You love the snow. Out you go! Out you go!

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Is Féidir Linn
gaelbhratach
Gael Linn

Lá ag cur sneachta

A day when it's snowing

Calóga Sneachta ag titim

Calóga sneachta ag titim,
ag titim, ag titim,
Calóga sneachta ag titim,
ag titim as an spéir.
Brat bog bán ar an talamh,
an talamh, an talamh,
Brat bog bán ar an talamh,
nach deas an brat bog é.
Calóga sneachta ag titim,
ag titim, ag titim,
Calóga sneachta ag titim,
ag titim as an spéir.

Snowflakes Falling

Snowflakes falling,
falling, falling,
Snowflakes falling,
falling from the sky.
A soft white cloak on the ground,
the ground, the ground,
A soft white cloak on the ground,
isn't it a nice soft cloak.
Snowflakes falling,
falling, falling,
Snowflakes falling,
falling from the sky.

Ag Siúl, ag Siúl, ag Siúl

Ag siúl, ag siúl, ag siúl
Gan trup, gan torann, go ciúin.
Sneachta álainn glé,
Nach aoibhinn, aoibhinn é!

Walking, walking, walking

Walking walking, walking,
Without din, without sound, quietly,
Beautiful bright snow,
Isn't it beautiful, beautiful!

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie

Foclóir
Vocabulary

Tá sé fuar	*It's cold*
Tá sé an-fhuar	*It's very cold*
Tá sé te	*It's warm*
Tá sé an-te	*It's very warm*
Tá sé fliuch	*It's wet*
Tá sé an-fhliuch	*It's very wet*
Tá sé tirim	*It's dry*
Tá sé an-tirim	*It's very dry*
Tá sé dorcha	*It's dark*
Tá sé an-dorcha	*It's very dark*
Tá sé geal	*It's bright*
Tá sé an-gheal	*It's very bright*

Tá an lá go hálainn.
It's a lovely day!

Tá sé go breá, buíochas le Dia.
It is lovely, thank God.

Tá an lá inniu fliuch, bhí sé ag cur báistí ar maidin.
It's wet, it was raining this morning.

Bhí sé an-fhliuch i rith na hoíche.
It was very wet during the night.

Tuilleadh Eolais • *More Info*

Is Féidir Linn ar YouTube
Gaelbhratach ar na meáin shóisialta
Bróga Nua le hÁine Ní Shúilleabháin

www.gaelbhratach.ie